

《燕城胜迹志》《燕尘偶记》考辨

杨俊涛

提 要：据文献记载，《燕尘偶记》与《燕城胜迹志》均为记录北京部分名胜古迹的重要地方文献。《燕尘偶记》稿本内容为16个北京城门词条；张江裁刊印的《燕城胜迹志》也包含同样16个北京城门词条。对两书作者及词条内容进行分析，两书当为同一本书。此外，不同版本的《燕尘偶记》在内容上与《燕城胜迹志》存在差异，对两书流传历程进行分析，可以从历史文献学角度讨论两书之分野与内容存在差异的原因。

关键词：《燕城胜迹志》 《燕尘偶记》 蔡绳格

《燕城胜迹志》是记述清末民初北京部分名胜遗存的重要书籍，“闲园鞠农”著，有“民国三十二年铅印本”^①，但目前史学界对此书及其作者的研究较少，仅有姜纬堂等人对该书作者的记述，对该书内容的研究尚未深入。《燕尘偶记》亦为记述北京部分“著名胜迹”^②的重要书籍，原藏于蔡绳格所著稿本丛书《金台杂俎》中，已佚，虽有“民国十年誉印本”^③，亦佚。该书仅在王灿炽的记述中略有介绍，但具体内容已不可考，相关研究亦缺乏，几为空白。

由于年代久远且从未公开刊行，《燕尘偶记》稿本、誉印本与收录此书的丛书《金台杂俎》稿本今已基本无考，王灿炽亦未记载《燕尘偶记》之存藏所在。故本文所言蔡绳格《燕尘偶记》《燕城胜迹志》与《金台杂俎》诸书内容多采自张江裁、王灿炽与谢国桢等人之记述。

一 作者考

关于《燕城胜迹志》的作者，文献记载各异；与之类似的是，《燕尘偶记》的作者亦有多种称呼。首先，关于《燕城胜迹志》的作者，文献记述有“《燕城胜迹志》，闲园鞠农著”^④；“《燕城胜迹志》一卷，民国·蔡绳格撰”^⑤；“《燕城胜迹志》，闲园鞠农著”^⑥；“闲园鞠农《燕城胜迹志》”^⑦；“民国蔡绳格《燕城胜迹志》”^⑧；“《燕城胜迹志》闲园鞠农纂”^⑨；“鞠农编撰的……《燕城胜

① 参见王灿炽：《北京史地风物书录》，北京出版社，1985年，第292页；此书另有2000年光明日报出版社版本，纳入《燕京风土录》，因缺“文会”词条，故本文取刊行年代更早、内容更加完整的1943年张江裁校刊本进行讨论。

② 王灿炽：《燕都古籍考》，京华出版社，1995年，第386页。

③ 王灿炽：《北京史地风物书录》，第11页。

④ 闲园鞠农：《燕城胜迹志》，“丛书集成续编”，上海书店出版社，1994年影印本，史部，第50册，第435页。

⑤ 蔡绳格：《燕城胜迹志》，“丛书集成续编”，史部，第50册，第1页。

⑥ 王灿炽：《北京史地风物书录》，第292页。

⑦ 王文宝：《中国民俗研究史》，黑龙江人民出版社，2003年，第147页。

⑧ 张清常：《张清常文集》卷3，北京语言大学出版社，2006年，第304页；张清常：《北京街巷名称史话》，北京语言大学出版社，2004年，第17页。

⑨ 姜纬堂：《张次溪与北京史研究》，《北京史论文集》（第二辑），北京史研究会，1982年，第244页。

迹志”^①；“《燕城胜迹志》，民国蔡绳格著”^②。而《燕尘偶记》的作者，文献中则记有“《燕尘偶记》，清延鞠山馆集次”^③；“《燕尘偶记》，二卷，蔡省吾著”^④；“（蔡省吾）先生……成《燕尘偶记》”^⑤。由此可知，两书之作者均无统一的名号记载。据蔡氏学生李霏记述：“闲园鞠农……先生讳绳格，字省吾，蔡氏。”^⑥后世学者亦记有“蔡绳格……字省吾，别号闲园鞠农”^⑦；“闲园鞠农（蔡绳格）”^⑧；“蔡绳格，字省吾”^⑨。故可知蔡绳格即为“闲园鞠农”。唯一存疑之处便是王灿炽所记“延鞠山馆”不知出自何处，但结合蔡氏在另一著作中“闲园鞠农偶志于延秋山馆”^⑩之自述，可知“延秋山馆”为蔡氏居所，为蔡氏代名，故“延鞠山馆”当为王氏误笔。综上，两书作者均为蔡绳格。

二 内容考

1943年张江裁校刊蔡氏《燕城胜迹志》，该书词条为：“正阳石马、崇文铁龟、德胜石碣、宣武水平、安定真武、彰仪金人、朝阳谷穗、阜成梅花、永定石幢、右安花畦、西直折柳、东便游船、东直铁塔、左安架松、沙窝黄木、神木、西便白羊、金门敦、龙抱柱、梅梢月、曹太监家庙、洪承畴府、影壁座、庄邸家庙、平浪侯遗像、槐抱庵、积水潭小庙、花砖、文会。”^⑪

而1995年王灿炽记述《燕尘偶记》稿本的词条为：“正阳石马、崇文铁龟、德胜石碣、宣武水平、安定真武、彰仪金人、朝阳谷穗、阜成梅花、永定石幢、右安花畦、西直折柳、东便游船、东直铁塔、左安架松、沙窝黄木、西便白羊。”^⑫

经对比，可知王氏所记《燕尘偶记》词条“都是记述北京内外城各门的古迹”^⑬。而《燕城胜迹志》除“神木”及后半部分12个词条外，其余部分均与《燕尘偶记》相同，顺序亦同，故两书内容有重合亦有出入。因不知张氏校刊的《燕城胜迹志》内容是否来自稿本，故有必要对两书的不同部分进行探讨，以确定两书之不同部分是否为蔡氏亲笔。其中关键便在于《燕城胜迹志》最后一个词条“文会”之附属内容中关于“拐棒楼（青门别墅）”的介绍：

考同光之间，以东直门外角楼迤北之拐棒楼为极盛，盖地势凸凹不平，而是楼之建也，

① 陈文良主编：《北京传统文化便览》，北京燕山出版社，1992年，第1206页。

② 张全礼：《北京古籍书目提要之一》，《首都博物馆丛刊》2008年第1期。

③ 王灿炽：《燕都古籍考》，第385页。

④ 王灿炽：《北京史地风物书录》，第11页。

⑤ 张江裁：《北京岁时记·识》，“丛书集成续编”，史部，第50册，第441页。

⑥ 李霏：《蔡省吾先生事略》，张江裁辑：《京津风土丛书·燕市货声》，中华风土学会，1938年，《蔡省吾先生事略》第1页。

⑦ 陈玉堂：《中国近现代人物名号大辞典》（全编增订本），浙江古籍出版社，2005年，第1285页。

⑧ 吴建雍、王岗、姜纬堂等：《北京城市生活史》，开明出版社，1997年，第418页。

⑨ 石继昌：《汉军八家述略》，《旧京人物与风情》，北京燕山出版社，1996年，第174页。

⑩ 蔡绳格：《燕市货声·序》，张江裁辑：《京津风土丛书·燕市货声》，《序》第1页。

⑪ 闲园鞠农：《燕城胜迹志》，“丛书集成续编”，史部，第50册，第435页。

⑫ 王灿炽：《燕都古籍考》，第386页。

⑬ 王灿炽：《燕都古籍考》，第386页。

亦随其高下，曲折有致，颇类拐棒，故即以“拐棒”名楼矣。吟倡多，生意佳，获利亦厚，后经大雨，楼将就圯。楼主商诸社友捐资重葺，焕然一新，遂易其名曰青门别墅。四周遍植垂杨，结竹篱，植牵牛花、葫芦之属，红绿相映，自远而望，有如花圃。又支凉棚，架竹桃、石榴花分列于前院，金鱼盆间杂陈之。复开地为池，凿井引流，植芰荷、放鱼虾，颇富园林逸趣，于是与会者不下百余人，收入更佳。直至道光二十八年，气运渐衰，复遭天灾，而青门别墅遂不可问矣。^①

巧合的是，在蔡绳格另一著作《专结谜社》中，也留有蔡氏关于该楼的记述：

都门吟社，不知始于何时，而最盛于拐棒楼，前辈曾言之。楼设东直门外，角楼以北，院落因高就低，房屋随其转折，故谓之拐棒楼。结社盖有年矣。后值苦雨倾圮，社中人出巨资重建之，乃有青门别墅之名。器具修洁，点缀淡雅，周篱插柳，高结凉棚。凿巨井，绕长池，芰荷鱼虾，随时花木，一班都内外文墨诸君子，常不下百余人。闲情开种种生面，若韩佟海涛诸君子则继起者，其他不可尽知也。闻至道光二十八年，复成一片空地。^②

仔细对比，可知两段材料均描述青门别墅倾圮的时间为“道光二十八年”，即1848年。结合《燕城胜迹志》“正阳石马”词条下有“自铁路工兴，则不但石马不存，庙亦同时被毁”^③之语，另据“1915年改造正阳门瓮城”^④及“修改正阳门，爰于1915年6月16日用此器拆去旧城第一砖”^⑤，可知正阳门建铁路为1915年。故《燕城胜迹志》成书最早当在1915年之后。与此相近，《专结谜社》成书为“宣统二年，岁在庚戌”^⑥，即1910年。所以青门别墅的倾圮时间远早于蔡氏著述两书之时，两者相距长达六十余年，而青门别墅的前身——“拐棒楼”的历史则更久。对于著书之人而言，“东直门内外之拐棒楼，结集谜社，今已无迹可寻……可见人海沧桑，风物变迁之甚矣”^⑦。由此可知，考究该古楼遗迹之难度非同寻常，故应为专事考据之人才能如此详知早已寂寥数十年的“同光游晏之地”^⑧，乃至熟知当年院中篱笆所植，同时言院内风景犹如亲历。除蔡氏外，恐难有第二人。故《燕城胜迹志》最后一个词条——“文会”当为蔡绳格所著，从而可推知《燕城胜迹志》内容应均为蔡氏原稿。

回到王氏记载的《燕尘偶记》稿本，其词条均可见于《燕城胜迹志》，加之两书作者均为蔡绳格，故两书当为同一本书。由于张江裁校刊本年代较早，内容亦较全，故张氏校刊本应为最贴近蔡氏原稿的版本。与此相对应的是，王灿炽记述的词条有残缺。至于残缺原因，或可从收录该

① 闲园鞠农：《燕城胜迹志》，“丛书集成续编”，史部，第50册，第435页。

② 蔡绳格：《专结谜社》，王灿炽：《燕都古籍考》，第382页。

③ 闲园鞠农：《燕城胜迹志》，“丛书集成续编”，史部，第50册，第435页。

④ 张复合：《北京近代市政工程之一大举措——1915年改造正阳门瓮城和展修京都环城铁路》，《建筑史》2003年第1期。

⑤ 1915年朱启铃主持正阳门开工典礼时所用银稿上的字样，银稿现藏于清华大学建筑学院。

⑥ 蔡绳格：《专结谜社》，王灿炽：《燕都古籍考》，第381页。

⑦ 吴格、睦骏整理：《续修四库全书总目提要·丛书部》，国家图书馆出版社，2010年，第57页。

⑧ 吴格、睦骏整理：《续修四库全书总目提要·丛书部》，第57页。

书之丛书《金台杂俎》看出端倪。据记述：“《金台杂俎》残存六种十卷……次为《燕尘偶记》”^①；“现存《金台杂俎》手稿本，仅见初集十余种……并未‘次第付印’。而仅存之稿本，实为难得之海内孤本”^②。可见王氏虽依《燕尘偶记》稿本进行记述，但记述之时该书很可能与收录该书的丛书《金台杂俎》一样存在内容残缺的情况，如此，自然导致同一本书在张氏和王氏的记述中出现偏差。

三 版本考

两书虽为同一本书，但还存在版本与卷数上的差异。首先，关于《燕城胜迹志》，王氏记为“一册”^③，其他资料亦记为“一卷”^④，故《燕城胜迹志》为1卷应无疑。

但关于《燕尘偶记》的版本，记载不一，王氏一人便记有“不分卷”^⑤、“二卷”“眷印本二册”^⑥，还记有“一卷”的情况，见于“全书十二卷……卷四：《燕尘偶记》”^⑦。王氏的几种说法中，“不分卷”为王氏著书时自拟，并未标注出处，实为孤证，难以成立。其次，“二卷”的情况应为眷印本，非为稿本。而“卷四：《燕尘偶记》”的记载则来自《金台杂俎》“目录”^⑧，相对可信。此外，张江裁记有“（蔡绳格）先生……成《燕尘偶记》一卷”^⑨；谢国桢亦记有“《燕尘偶记》一卷”^⑩。故而集三人观点，《燕尘偶记》稿本应为一卷。

据蔡氏亲笔《燕尘偶记·绪言》：“今特将京师著名胜迹，略记数端，虽与社会人心无关，亦酒后茶余口先锋之一助也。”^⑪可知《燕尘偶记》稿本仅描写北京著名胜迹，并无其他内容。但王氏记载该书有“民国十年（1921）眷印本……本书上卷记北京古迹；下卷记植品”^⑫。至于“植品”之由来，可从收录该书之《金台杂俎》中得到线索：“《金台杂俎》……仅存之稿本……尚有《植品记闻》。”^⑬可见《植品记闻》当为“植品”。但《金台杂俎》12卷中并无《植品记闻》卷，所以《植品记闻》应是《金台杂俎》中某一卷的某一部分。综上可知，应是后人眷印该书时，将丛书《金台杂俎》之卷4《燕尘偶记》与其他卷中的《植品记闻》一并眷印，于是形成两卷之眷印本。

四 易名考

两书既为同一本书，书名为何又不同？关于此问题，张江裁或负有责任。张氏在校刊书籍

① 吴格、睦骏整理：《续修四库全书总目提要·丛书部》，第56页。

② 王灿炽：《燕都古籍考》，第381页。

③ 王灿炽：《北京史地风物书录》，第292页。

④ 闲园鞠农：《燕城胜迹志》，“丛书集成续编”，史部，第50册，第1页。

⑤ 王灿炽：《燕都古籍考》，第385页。

⑥ 王灿炽：《北京史地风物书录》，第11页；郝志群主编：《北京史百年论著资料索引》，北京燕山出版社，2000年，第7页。

⑦ 王灿炽：《燕都古籍考》，第380页。

⑧ 王灿炽：《燕都古籍考》，第380页。

⑨ 张江裁：《北京岁时记·识》，“丛书集成续编”，史部，第50册，第441页。

⑩ 吴格、睦骏整理：《续修四库全书总目提要·丛书部》，第57页。

⑪ 王灿炽：《燕都古籍考》，第386页。

⑫ 王灿炽：《北京史地风物书录》，第11页。

⑬ 王灿炽：《燕都古籍考》，第381页。

时，曾多次修改书籍原名。例如张氏校刊的《燕市商标彙录》，即“《燕市商标》之翻版，而于书名加‘彙录’二字”^①；还有《燕京岁时记》被张氏改名为《北京岁时记》，“张氏仅见零本，又改书名之‘燕’为‘北’，致晦其来历，且误为蔡之作。实则应题为富察敦崇原本、蔡绳格删节”^②；以及《一岁货声》被张氏改为《燕市货声》，“原名《一岁货声》……张次溪收入《京津风土丛书》，后改为《燕市货声》”^③，“此书原名《一岁货声》……张次溪……改题，于此未加声明”^④。可知张江裁在校刊书籍时，常有改动原书名的行为，故张氏改《燕尘偶记》为《燕城胜迹志》亦在情理之中。

此外，张氏校刊《北京岁时记》时，在正文后写有《北京岁时记·识》，指出“（蔡绳格）先生……成《燕尘偶记》一卷”^⑤。可知张氏在写《北京岁时记·识》的“民国三十二年”^⑥仍称此书为《燕尘偶记》，故该书在1943年之前应未改名。而巧合的是，张氏刊行《燕城胜迹志》的时间亦为“民国三十二年”^⑦。由此可知应是张江裁于1943年校刊该书时改原名《燕尘偶记》为《燕城胜迹志》。自此，《燕尘偶记》与《燕城胜迹志》之分野经张江裁易名而被固定下来。

结 论

与《日下旧闻考》类似，《燕城胜迹志》也是记录北京部分名胜古迹的重要地方文献，由清末民初旗籍文人蔡绳格所著。《燕尘偶记》亦同，但今已难以找到其原稿本，应已佚。结合张江裁、王灿炽等人的记述，可以考证出《燕尘偶记》稿本实为一卷，但在后世流传过程中出现了其他版本，加上稿本残缺、更换书名等因素，故张氏与王氏的记载各有异同。王氏的记载来源于蔡绳格所著丛书《金台杂俎》之残本，于是保存下《燕尘偶记·绪言》及部分词条。该书除《金台杂俎》所藏之稿本，还有1921年两卷之誉印本，今亦佚。1943年张江裁校刊该书时，以《燕城胜迹志》之名代替原有书名。自此，《燕尘偶记》与《燕城胜迹志》之分野被正式固定下来，以至于在后人的记述中该书成为不同作者、不同书名的两本书，实为文献流传一大憾事。

（作者单位：首都师范大学历史学院）

本文责编：程方勇

① 韩朴主编：《北京历史文献要籍解题》，中国书店，2010年，下册，第625页；吴建雍、王岗、姜纬堂等：《北京城市生活史》，第447页。

② 吴建雍、王岗、姜纬堂等：《北京城市生活史》，第443页。

③ 韩朴主编：《北京历史文献要籍解题》，下册，第624页。

④ 吴建雍、王岗、姜纬堂等：《北京城市生活史》，第448页。

⑤ 张江裁：《北京岁时记·识》，“丛书集成续编”，史部，第50册，第441页。

⑥ 张江裁：《北京岁时记·识》，“丛书集成续编”，史部，第50册，第441页。

⑦ 张江裁：《北京岁时记》，“丛书集成续编”，史部，第50册，第441页。